



OGLAS ZA REGATU
(Notice of Race)
OPEN/ORC Club

17.-19.10.2025.

REGATA Regata će se jedriti u područjima Splitskog, Bračkog, Hvarskog i Viškog kanala te luke Vis. Pozivamo sve zainteresirane s pravom sudjelovanja da se prijave na regatu pod uvjetima koji su propisani u ovom Oglasu za regatu (Oglas). Regatu organizira Jedriličarski klub "Labud" iz Splita u suradnji s Jedriličarskim klubom „Vis“ iz Visa (Organizator). Regata je u nadležnosti Hrvatskog Jedriličarskog Saveza. Signal starta 1. navigacijske etape Split – Vis planiran je za Petak 17. listopada 2025. u 09:00 sati. Signal starta 2. navigacijske etape Vis – Split planiran je za Nedjelju 19. listopada 2025. u 09:00 sati.	THE REGATTA Regatta will be conducted on the waters of Split, Brač, Hvar, Vis Channel, and the Port of Vis. All eligible boats are invited to enter under these Notice of Race (NoR) conditions. The race is organized and conducted by the Sailing Club "Labud" from Split (OA) in cooperation with the Sailing Club "Vis" from Vis. The regatta is under the jurisdiction of the Croatian Sailing Association. The starting signal of the first navigational leg, Split—Vis, is scheduled for Friday, 17. October 2025, at 0900 hours. The starting signal of the second navigational leg, Vis—Split, is scheduled for Sunday, 19 October 2025, at 0900 hours.
[NP] uz pravilo znači da jedrilica ne smije prosvjedovati protiv druge jedrilice ako je ona prekršila to pravilo. Ovo mijenja <i>RP 60.1</i>. [DP] uz pravilo znači da kazna za prekršaj pravila može, prosudbom odbora za prosvjede, biti manja od diskvalifikacije.	The notation [NP] in a rule means that a boat may not protest another boat for breaking that rule. This changes <i>RRS 60.1</i>. The notation [DP] in a rule means that the penalty for a breach of this rule may, at the discretion of the protest committee, be less than disqualification.
1. PRAVILA 1.1. Pravila jedriličarskih natjecanja - Regatna pravila (<i>RP</i>) 2025-2028. 1.2. Primjenjivat će se posljednje verzije slijedećih pravila: a) IMS Pravila. b) ORC CLUB sustav razvrstanja. c) [DP] WS Posebni propisi sigurnosti za regate Kategorije 3 (WSSR) uz slijedeće izmjene i dopune: i. <i>[NP] Potpisom na obrazac prijave vlasnik/kormilar jamči da njegovo plovilo ima dovoljan stabilitet za nastup na ovoj regati. Ovim se mijenja OSR 3.04.</i> ii. <i>Pravila 3.19, 3.20, 3.21.1 Neće se primjenjivati.</i> iii. <i>Umjesto fiksne dovoljno je imati ručnu kaljužnu pumpu. Ovim se mijenja OSR 3.23.1 (b).</i> iv. <i>Dovoljno je da jedrilica ima navigacijska svjetla. Ovim se mijenja OSR 3.27.</i> v. <i>Dovoljno je da jedrilica ima fiksni VHF s antenom i ručni VHF ili dva ručna VHF-a. Ovim se mijenja OSR 3.29.</i> vi. <i>Pravila 4.07 (a)(b), 4.13 i 4.17 Neće se primjenjivati.</i> vii. <i>Dovoljno je imati osoban sredstva plovnosti (prsluk za spašavanje) za svakog člana posade. Ovim se mijenja OSR 5.01.</i> viii. <i>Dovoljno je imati sigurnosne pojaseve za sve članove posade. Ovim se mijenja OSR 5.02.</i>	1. RULES 1.1. The Racing Rules of Sailing (<i>RRS</i>) 2025-2028. 1.2. The latest version of the following rules will also apply: a) IMS Rules. b) ORC CLUB Rating System Rules. c) [DP] WS Special Regulations (WSSR) for Category 3 with the following changes and additions: i. <i>[NP] By signing the entry form, the owner/helmsman guarantees that his vessel has sufficient stability to participate in this event. This changes OSR 3.04.</i> ii. <i>Rules 3.19, 3.20, and 3.21.1 shall not apply.</i> iii. <i>A manual bilge pump is enough instead of a fixed one. This changes OSR 3.23.1 (b).</i> iv. <i>It is enough that the boat has navigation lights. This changes OSR 3.27.</i> v. <i>It is enough for the boat to have a fixed VHF with an antenna and a manual VHF or two manual VHF's. This changes OSR 3.29.</i> vi. <i>Rules 4.07 (a) and (b), 4.13, and 4.17 shall not apply.</i> vii. <i>It is enough for the boat to have a personal floating device (life jacket) for each crew member. This changes OSR 5.01.</i> viii. <i>It is enough for the boat to have a safety harness for each crew member. This changes OSR 5.02.</i>

1.3. <i>RP 51</i> Neće se primjenjivati za razred OPEN. 1.4. Svaka službena obavijest Organizatora, Regatnog odbora (RO) ili Odbora za prosvjede (OZP), uključujući izmjene i dopune Oglasa i Uputa za jedrenje (Uputa), bit će objavljena na mrežnoj službenoj oglasnoj ploči (SOP) prije 21:00 navečer, dana koji prethodi startu svake etape. U slučaju teksta sa sukobom između jezika, tekst na Hrvatskom će imati prednost. 1.5. [DP] <i>RP 40.1</i> se primjenjuje i bit će izmijenjen kako slijedi: Svi natjecatelji mlađi od 18 godina moraju nositi osobna sredstva plovnosti cijelo vrijeme dok su na moru, osim u kratkim periodima tijekom presvlačenja ili prilagođavanja odjeće i osobne opreme. Mokra i suha odijela nisu osobna sredstva plovnosti. 1.6. [DP] Sve jedrilice moraju imati unutarnji ili vanbrodski motor koji je u funkciji i s kojim se može postići adekvatan poriv. 1.7. [DP] [NP] Nakon signala pripreme, svi vanbrodski motori moraju biti uklonjeni. 1.8. [DP] [NP] Nakon signala pripreme, sidro se ne smije nalaziti na pramcu jedrilice niti obješeno preko trupa. 1.9. Ako Organizator ili RO odluče da vremenski uvjeti mogu biti prijetnja sigurnosti, jedrilicama koji pripadaju nekim grupama može biti zabranjeno natjecanje. Tim jedrilicama neće biti dozvoljeno doći u područje starta niti će imati pravo na zahtjev ispravak. Ovo mijenja <i>RP 61.1 (a)</i>. 1.10. <i>RP 90.(e)</i> će se primjenjivati. Vremenski rok će biti 24 sata za radnje inicirane od natjecatelja i tjedan dana za sve ostale. 1.11. U slučaju nesuglasja tekst na Hrvatskom će prevladati.	1.3. <i>RRS 51</i> Shall not apply for OPEN fleet. 1.4. Any official notice by the OA, the Race Committee (RC), or the Protest Committee (PC), including amendments to this NoR and the Sailing Instructions (SI), will be posted on the online Official Notice Board (ONB) before 9 p.m. on the day preceding each sailing leg. In the text of a conflict between languages, the Croatian text will take precedence. 1.5. [DP] <i>RRS 40.1</i> applies and will be changed as follows: All competitors under 18 years shall always wear personal flotation devices while racing, except for brief periods while changing or adjusting clothing and personal equipment. Wet suits and dry suits are not personal flotation devices. 1.6. [DP] Each boat shall be equipped with an inboard or outboard engine that is in running condition and adequate for propulsion. 1.7. [DP] [NP] After the preparatory signal, all outboard engines shall be removed. 1.8. [DP] [NP] After the preparatory signal, the anchor shall neither be placed on the boat's bow nor overhang her hull. 1.9. Should the OA or RC decide that the weather conditions may be dangerous, boats belonging to some groups may be excluded from the race. The excluded boats shall not be allowed to enter the racing area or request redress. This changes <i>RRS 61.1(a)</i>. 1.10. <i>RRS 90.3(e)</i> will apply. The time will be 24 hours for actions initiated by competitors and one week for all the others. 1.11. In case of disagreement, the Croatian text shall prevail.
2. PRAVO SUDJELOVANJA 2.1. Jedrilice jednotrupci registrirani minimalno za područje plovidbe III-a i koji udovoljavaju pravilu točki 1.2.c) Oglasa. 2.2. Svi natjecatelji koji udovoljavaju <i>WS Kodeksu o pravu sudjelovanja</i>. 2.3. Svi natjecatelji moraju biti verificirani pri svojim nacionalnim savezima.	2. ELIGIBILITY 2.1. The regatta is open to monohull boats complying with the safety regulations of the Croatian Maritime Authority for offshore sailing within six nautical miles from the coast and the NoR rule 1.2.c) 2.2. To all competitors complying with the <i>WS Eligibility code</i>. 2.3. All competitors are required to be registered at their MNA.
3. UPUTE ZA JEDRENJE 3.1. Upute će bit objavljene isključivo u digitalnom obliku na SOP prije najkasnije prije početka sastanka kormilara.	3. SAILING INSTRUCTIONS 3.1. SIs will be in digital format only and published at ONB at least before the beginning of the skippers' meeting.

4. OBAVIJESTI I KOMUNIKACIJA 4.1. SOP se nalazi i pristupa mu samo na web stranici regate: https://www.jklabud.hr/viska-regata pod Dokumenti. 4.2. [DP] [NP] Sve jedrilice moraju imati VHF uključen i sposoban za komunikaciju cijelo vrijeme dok su na moru, te uređaj koji ima pristup internetu za praćenje obavijesti na SOP. 4.3. Iako je SOP jedini službeni izvor informacija, kad god to bude moguće obavijesti će se objavljivati putem VHF, službenog Telegram Kanala za sudionike i/ili ostalih službenih mobilnih aplikacija regate. Ako se to ne učini to neće biti temelj za traženje ispravka od strane jedrilice. Ovo mijenja <i>RP 61.1(a)</i>. 4.4. [NP] Službeni VHF kanal za komunikaciju između jedrilica i RO bit će VHF Ch. 77. 4.5. RO će bit dostupan i putem mobilnog telefona na +385 99 215 9712.	4. NOTICES AND COMMUNICATION 4.1. ONB is available only on regatta's official website: https://www.jklabud.hr/viska-regata under the tab Dokumenti. 4.2. [DP] [NP] All boats must have a VHF turned on and be able to always communicate while afloat. They must also have a device with internet access to monitor notifications at ONB. 4.3. Although ONB is the only official source of information, messages will be relayed whenever possible via VHF, the official Telegram Channel for participants, and/or other communication applications. Failing to do so shall not be grounds for a boat's request for redress. This changes <i>RRS 61.1(a)</i>. 4.4. [NP] Official VHF Channel for communication between boats and RC is VHF Ch. 77. 4.5. RC will be available for contact via mobile phone at +385 99 215 9712.
5. OZNAKE NA JEDRIMA I STARTNI BROJEVI 5.1. Sve jedrilice za vrijeme natjecanja moraju isticati oznaku (broj) na glavnom jedru koji su upisali prilikom prijave na regatu s obje strane glavnog jedra. Broj na jedru sastoji se od slovne oznake države i brojeva (npr. CRO 1234). 5.2. Za vrijeme registracije natjecateljima će biti dodijeljene naljepnice sa startnim brojevima. Naljepnice je potrebno zalijepiti na trup jedrilice, s obje strane, što je moguće bliže vrhu prove da budu jasno vidljive RO-u. 5.3. Bio koju jedrilicu, koju prilikom <i>završavanja</i>, RO ne bude mogao identificirati, biti će bodovana DNF (nije završila) bez saslušanja. Ovim se mijenja <i>RP 35, Dodatci A4 i A5</i>.	5. SAIL NUMBERS AND BOW NUMBERS 5.1. All boats, while racing, must display the corresponding sail number on both sides of the main sail. Sail numbers comprise country code and numbers (exp., CRO 1234). 5.2. During registration, competitors will receive stickers with bow numbers. These stickers should be placed on both sides of the hull as close as possible to the bow to be visible to RC. 5.3. Any boat RC cannot identify during <i>finishing</i> will be scored DNF (did not finish) without hearing. This changes <i>RRS 35 and Appendix A4, A5</i>.
6. SIGURNOSNI PROPISI 6.1. Jedrilica koja se povuče iz jedrenja mora o tome obavijestiti RO ili Organizatora čim je prije moguće koristeći bilo koji komunikacijsku metodu iz u točke 4. Oglasa.	6. SAFETY PROCEDURES 6.1. A boat that retires from a race shall notify the RC or OA as soon as possible using one of the communication methods described in NoR point 4.
7. OGLAŠAVANJE 7.1. Jedrilicama je dozvoljeno isticanje reklama u skladu sa <i>WS Kodeks reklamiranja</i>. 7.2. [DP] Ne jedrilice se može zahtijevati postavljanje oglasnih materijala koje izabere i nabavi Organizator.	7. ADVERTISING 7.1. Boats can display advertising compliant with <i>WS Advertising Code</i>. 7.2. [DP] Boats participating in the regatta may be required to display the advertising chosen and supplied by the OA.

8. RAZREDI, KATEGORIJE I GRUPE

8.1. Nakon zaključenja registracije Organizator će sve jedrilice razvrstati u dva razreda OPEN i ORC CLUB na temelju zaprimljenih prijava.

ORC CLUB GRUPE

8.2. Jedrilice razreda ORC CLUB razvrstati će se u 3 grupe pod uvjetom da u svakoj grupi ima minimalno 5 registriranih jedrilica.

8.3. Grupe su definirane CDL-om kako slijedi:

Grupa A: $13.550 \geq \text{CDL} > 11.271$

Grupa B: $11.270 \geq \text{CDL} > 9.361$

Grupa C: CDL ispod 9.361

8.4. **[NP]** U slučaju da u nekoj grupi bude manje od 5 prijavljenih jedrilica RO će iste razvrstati u prvu sljedeću višu ili nižu grupu uzimajući u obzir CDL. Ovo ne može biti temelj za zahtjev za ispravak. Ovim se mijenja *RP 61.1(a)*.

OPEN KATEGORIJE

8.5. Jedrilice razreda OPEN razvrstati će se u dvije kategorije „CRUISING” i „RACING”.

8.6. Jedrilica se definira kao „cruiser” i može se razvrstati u „CRUISING” kategoriju ako ispunjava slijedeće uvijete:

a) Samo jedno glavno i jedno prednje jedro (flok i/ili genova).

b) Jedra moraju biti izrađena samo od poliesterskog platna. (Dacron-woven polyester ili tkanje sa kombiniranim nitima polyester-dyneema, ili pak poliesterski laminat DCX i sl.).

c) Fiksni propeler.

8.7. Jedrilice koje ne udovoljavaju kriterijima iz točke 8.6 biti će razvrstane u kategoriju „RACING”.

OPEN GRUPE

8.8. Jedrilice u kategorijama OPEN (cruising i racing) biti će dodatno podijeljene u 11 grupa pod uvjetom da u svakoj grupi ima minimalno 5 registriranih jedrilica, osim za jedrilice iz grupa R0, R1, R2, C0, C1, C2 gdje je potrebno da bude minimalno 3 registrirane jedrilice.

8. FLEETS, CATEGORIES AND GROUPS

8.1. After registration is concluded OA will classify all boats into two fleets, OPEN and ORC CLUB based on received entries.

ORC CLUB GROUPS

8.2. Boats in ORC CLUB fleet will be divided into 3 groups, provided that each group has minimum of 5 registered boats.

8.3. Groups are defined by the CDL as follows:

Group A: $13.550 \geq \text{CDL} > 11.271$

Group B: $11.270 \geq \text{CDL} > 9.361$

Group C: CDL below 9.361

8.4. **[NP]** If there are less than 5 registered boats in a group, the RC will classify them into the next higher or lower group, taking CDL into account. This cannot be grounds for a request for redress. This changes *RRS 61.1(a)*.

OPEN CATEGORIES

8.5. Boats will be divided into two categories “CRUISING” and “RACING”.

8.6. A boat is defined as a “cruiser” and thus can be included in the “Cruising” class if she meets the following conditions:

a) Only one Main Sail and one Head Sail (jib/genova).

b) Sails should be made only from polyester sailcloth. (Dacron-Woven Polyester, Polyester-Dyneema, DCX or similar).

c) Propeller with fixed blades.

8.7. Boats that do not satisfy conditions from 8.6 above will be assigned to the “RACING” category.

OPEN GROUPS

8.8. Boats in the OPEN categories (cruising and racing) will be additionally divided into 11 groups, if there are at least 5 registered boats in each group, except for boats from groups R0, R1, R2, C0, C1, and C2, where it is necessary to have at least 3 registered boats.

8.9. Temeljem duljine preko svega (LOA) napisanim u Upisanom listu ili Svjedodžbi o sposobnosti jahte za plovību jedrilice će biti podijeljene u slijedeće grupe:

LOA [m]	CRUISING GRUPA	RACING GRUPA
Preko 24,01	C0	R0
19,01 do 24,00	C1	R1
16,01 do 19,00	C2	R2
13,51 do 16,00	C3	R3
12,01 do 13,50	C4	R4
11,11 do 12,00	C5	R5
10,26 do 11,10	C6	R6
9,41 do 10,25	C7	R7
8,46 do 9,40	C8	R8
7,71 do 8,45	C9	R9
7,11 do 7,70	C10	R10

8.10. [NP] RO će u slučaju da u nekoj grupi bude manje od 5 registriranih jedrilica iste razvrstati u prvu sljedeću višu ili nižu grupu uzimajući u obzir LOA, osim za jedrilice iz grupa R0, R1, R2, C0, C1; C2, za koje se u slučaju da bude manje od 3 jedrilice neće formirati grupe. Ove jedrilice će se natjecati u konkurenciji za najbržu jedrilicu. Ovo ne može biti temelj za zahtjev za ispravak. Ovo mijenja *RP 61.1(a)*.

9. PRIJAVE

- 9.1.** Prijave se zaprimaju isključivo preko online obrasca dostupnog na ovoj poveznici: <https://www.jklabud.hr/viska-regata>
- 9.2.** **Jedrilice se mogu prijaviti i natjecati samo u jednom razredu, ORC CLUB ili OPEN** (racing ili cruising).
- 9.3.** Zadnji rok za prijavu je 1. listopada 2025. u 23:59 sati.
- 9.4.** Organizator zadržava pravo prihvatiti zakašnjele prijave.

8.9. Based on the length overall (LOA), written in Certificate of registry or Certificate of the yacht's ability to sail, boats will be divided into the following categories:

LOA [m]	CRUISING GROUP	RACING GROUP
Over 24,01	C0	R0
19,01 to 24,00	C1	R1
16,01 to 19,00	C2	R2
13,51 to 16,00	C3	R3
12,01 to 13,50	C4	R4
11,11 to 12,00	C5	R5
10,26 to 11,10	C6	R6
9,41 to 10,25	C7	R7
8,46 to 9,40	C8	R8
7,71 to 8,45	C9	R9
7,11 to 7,70	C10	R10

8.10. [NP] If there are less than 5 registered boats in a group, the RC will classify them into the next higher or lower group, taking LOA into account. Boats from the groups R0, R1, R2, C0, C1, and C2 will not be assigned to new groups, and they will race only for line honors. This cannot be grounds for a request for redress. This changes *RRS 61.1(a)*.

9. ENTRIES

- 9.1.** Entries will be accepted only via the online entry form available at this link: <https://www.jklabud.hr/viska-regata>
- 9.2.** **Boats are allowed to enter and compete in one fleet only, ORC CLUB or OPEN** (racing or cruising).
- 9.3.** The entry deadline is 11:59 p.m. on 01. October 2025.
- 9.4.** The OA reserves the right to accept late entries.

10. REGISTRACIJA

- 10.1. Registracija će se vršiti u Regatnom uredu koji će se nalaziti u prostorijama JK Labud na adresi Uvala Baluni 9, 21000 Split.
- 10.2. Regatni ured će biti otvoren od 09:00 do 18:00 sati u dane 13., 14. i 15. listopada.
- 10.3. Jedrilica se registra na način da njen vlasnik ili predstavnik osobno dođe u Regatni ured i potpiše obrazac prijave.
- 10.4. Prilikom registracije moraju se predati kopije slijedećih dokumenata:
- Dokaza o uplati startnine;
 - Policu osiguranja.
- 10.5. Za vrijeme trajanja regate svaka registrirana jedrilica mora imati slijedeće dokumente:
- Upisani list ili Svjedodžbu o sposobnosti jahte za plovību,
 - Vinjetu HJS-a ili ostvareno pravo jednog nastupa bez vinjete za 81. Višku regatu.
 - Verifikacije za sve članove posade.
- 10.6. [NP] Organizator može pregledati gore navedene dokumente u bilo kojem trenutku. Ako tijekom pregleda navedenih dokumenata za vrijeme regate bude pronađen propust ili manjkavost, takva će jedrilica biti bodovana DSQ u obje etape bez saslušanja. Ovo mijenja *RP 35 i Dodatak A4 i A5*.

11. STARTNINE

- 11.1. Startnina se može uplatiti isključivo bankovnim transferom prije nego što počne proces registracije. Gotovinsko plaćanje u Klubu nije moguće. Startnina iznosi:
- 10 € po metru dužnom jedrilice ORC CLUB
 - 12 € po metru dužnom jedrilice OPEN RACING
 - 15 € po metru dužnom jedrilice OPEN CRUISING
- 11.2. Bankovne transfere nasloviti na:
J.K. Labud – OTP banka Hrvatska d.d.
IBAN: HR7524070001100579424.
U pozivu na broj treba upisati OIB uplatitelja, a u opisu ime i prezime ili pak naziv uplatitelja, te ime jedrilice za koju se startnina uplaćuje.
- 11.3. Organizator nije odgovoran za bilo koje troškove uzrokovane ne prihvaćanjem prijave ili eventualnim otkazivanjem natjecanja.

10. REGISTRATION

- 10.1. Registration will take place at the Regatta Office in SC Labud, Uvala Baluni 9, 21000 Split, Croatia.
- 10.2. The Regatta Office will be open from 9 a.m. to 6 p.m. on October 13, 14, and 15.
- 10.3. The registration process requires the owner or their representative to sign the entry form personally at the Regatta office.
- 10.4. During registration, copies of the following documents should be presented:
- Payment of the entry fee;
 - Copy of the insurance.
- 10.5. During the regatta, every registered boat must have the following documents:
- Certificate of registry or certificate of the yacht's ability to sail.
 - Vignette HJS or one right to race without vignette for the 81. Vis Regatta.
 - Proof that all crew members are MNA members.
- 10.6. [NP] During the regatta, the OA reserves the right to check the above-listed documents at any time. If an omission or deficiency is found during the check, such a boat will be scored DSQ for the whole regatta without hearing. This changes *RP 35 and Appendix A4 and A5*;

11. ENTRY FEE

- 11.1. The entry fee can only be paid by bank transfer before registration begins. Cash payments in the Club are not possible.
The entry fee is as follows:
- €10 per meter of the boat's length for ORC CLUB
 - €12 per meter of the boat's length for OPEN RACING
 - €15 per meter of the boat's length for OPEN
- 11.2. The entry fee should be paid by bank transfer to:
J.K. Labud – OTP banka Hrvatska d.d.
IBAN: HR7524070001100579424.
In the call to the number, the ID number of the payer should be entered, and in the description, the name and surname or the name of the payer, as well as the name of the sailboat for which the entry fee is paid, should be entered.

	11.3. The organizer is not responsible for any costs caused by the non-acceptance of the entry or the eventual cancellation of the regatta.																																										
12. PODRUČJE , KURSEVI i FORMAT NATJECANJA 12.1. Skica područja natjecanja i kursevi bit će objavljena na SOP-u najkasnije 2 sata prije planiranog signala starta za prvu etape. 12.2. Jedrit će se dvije navigacijske etape (jedrenja): a) Prva navigacijska etapa Split – Splitska Vrata - Vis b) Druga navigacijska etapa Vis – Splitska Vrata - Split	12. RACING AREA, COURSES, AND FORMAT 12.1.The racing area and courses will be published at the ONB at least two hours before the scheduled starting signal for the first leg. 12.2. Two navigational legs will be sailed (races): a) The first leg from Split – Splitska Vrata - Vis b) The second leg from Vis – Splitska Vrata - Split																																										
13. BODOVANJE 13.1. Primijenit će se sustav niskih bodova prema <i>Dodatku A RP</i> , 13.2. Bodovati će se ukupno dva jedrenja: a) Prvo jedrenje: Prva navigacijska etapa b) Drugo jedrenje: Druga navigacijska etapa 13.3. Odvojeno će se vršiti bodovanje za svaki Razred, Kategoriju i Grupu; 13.4. Za ORC CLUB izračun korigiranog vremena vršit će se koristeći koeficijent „Time on Time – All Purpose“ i formulu: Korigirano vrijeme = ToT (AP) x jedreno vrijeme; 13.5. U razredu ORC CLUB poredak unutar Grupa A, B i C određuje se bodovanjem za svaku Grupu zasebno s obzirom na ukupno korigirano vrijeme; 13.6. Za jedrilice u razredu OPEN (obje Kategorije) poredak unutar Grupa određuje se bodovanjem za svaku Grupu zasebno s obzirom na ukupno jedreno vrijeme; 13.7. Obračun poretka za najbržu jedrilicu 81. Viške regate vršiti će se u zbrajanjem ukupnog jedrenog vremena. 13.8. Regata je valjana ako se završi samo jedno jedrenje.	13. SCORING 13.1. The low point system will be applied according to <i>Appendix A RRS</i> 13.2. A total of two races will be scored: a) First race: First Navigation leg b) Second race: Second Navigation leg Vis 13.3. Scoring will be done separately for each Fleet, Category, and Group 13.4. For the ORC CLUB, the corrected time will be calculated using the "Time on Time - All Purpose" coefficient and the formula: Corrected time = ToT (AP) x elapsed time; 13.5. In the ORC CLUB, the order within Groups A, B, and C is determined by scoring for each Group separately about the total corrected time; 13.6. For the OPEN (both Categories), the order within the Groups is determined by scoring for each Group separately about the total elapsed time; 13.7. The ranking for the fastest boat in the 81 Vis Regatta will be calculated by adding up the total elapsed time on both legs. 13.8. The regatta is valid if only one race is finished.																																										
14. PROGRAM <table><tr><th>Datum</th><th>Vrijeme</th><th>Događaj</th></tr><tr><td>13. – 15. listopada</td><td>0900-1800</td><td>Registracija</td></tr><tr><td>16. listopada</td><td>1830</td><td>Sastanak kormilara</td></tr><tr><td>17. listopada</td><td>0900</td><td>Start 1. etape Split - Vis</td></tr><tr><td>18. listopada</td><td>1000</td><td>Regata Luka Vis, više detalja u Uputama</td></tr><tr><td>19. listopada</td><td>0900</td><td>Start 2. etape Vis - Split</td></tr><tr><td>19. listopada</td><td>2030</td><td>Podjela nagrada</td></tr></table>	Datum	Vrijeme	Događaj	13. – 15. listopada	0900-1800	Registracija	16. listopada	1830	Sastanak kormilara	17. listopada	0900	Start 1. etape Split - Vis	18. listopada	1000	Regata Luka Vis, više detalja u Uputama	19. listopada	0900	Start 2. etape Vis - Split	19. listopada	2030	Podjela nagrada	14. PROGRAME <table><tr><th>Date</th><th>Time</th><th>Event</th></tr><tr><td>13. – 15. October</td><td>0900-1800</td><td>Registration</td></tr><tr><td>16. October</td><td>1830</td><td>Skippers meeting</td></tr><tr><td>17. October</td><td>0900</td><td>Start Leg 1 Split - Vis</td></tr><tr><td>18. October</td><td>1000</td><td>Port of Vis Regatta, more details in SI.</td></tr><tr><td>19. October</td><td>0900</td><td>Start Leg 2 Vis - Split</td></tr><tr><td>19. October</td><td>2030</td><td>Prize giving</td></tr></table>	Date	Time	Event	13. – 15. October	0900-1800	Registration	16. October	1830	Skippers meeting	17. October	0900	Start Leg 1 Split - Vis	18. October	1000	Port of Vis Regatta, more details in SI.	19. October	0900	Start Leg 2 Vis - Split	19. October	2030	Prize giving
Datum	Vrijeme	Događaj																																									
13. – 15. listopada	0900-1800	Registracija																																									
16. listopada	1830	Sastanak kormilara																																									
17. listopada	0900	Start 1. etape Split - Vis																																									
18. listopada	1000	Regata Luka Vis, više detalja u Uputama																																									
19. listopada	0900	Start 2. etape Vis - Split																																									
19. listopada	2030	Podjela nagrada																																									
Date	Time	Event																																									
13. – 15. October	0900-1800	Registration																																									
16. October	1830	Skippers meeting																																									
17. October	0900	Start Leg 1 Split - Vis																																									
18. October	1000	Port of Vis Regatta, more details in SI.																																									
19. October	0900	Start Leg 2 Vis - Split																																									
19. October	2030	Prize giving																																									

14.1. Organizator zadržava pravo izmjene programa iz bilo kojeg razloga.	14.1. The OA reserves the right to change the program for any reason.
15. PREGLED OPREME 15.1. Oprema može biti pregledna u svakom trenutku od strane Organizatora.	15. EQUIPMENT INSPECTION 15.1. The equipment can be inspected at any time by the OA.
16. NAGRADE 16.1. ORC CLUB a) Ukupni pobjednik ORC Club Razreda b) Prvoplasiranom u svakoj grupi (bodovno); c) Drugoplasiranom u grupi od najmanje 6 sudionika (bodovno); d) Trećeplasiranom u grupi od najmanje 9 sudionika (bodovno). 16.2. OPEN RACING I OPEN CRUSING a) Ukupni pobjednik OPEN RACING i Ukupni pobjednik OPEN CRUSING Razreda b) Prvoplasiranom u svakoj grupi (bodovno); c) Drugoplasiranom u grupi od najmanje 6 sudionika (bodovno); d) Trećeplasiranom u grupi od najmanje 9 sudionika (bodovno). 16.3. SVI RAZREDI Najbrža jedrilica 81. Viške regate.	16. PRIZES 16.1. ORC CLUB a) The best boat in the overall ranking of the ORC CLUB FLET (by points) b) First placed in each group (by points); c) Second place in each group of at least 6 participants (by points); d) Third place in each group of at least 9 participants (by points). 16.2. OPEN RACING & OPEN CRUSING a) Overall winner of the OPEN RACING and overall winner of the OPEN CRUISING class b) First placed in each group (by points); c) Second place in each group of at least 6 participants (by points); d) Third place in each group of at least 9 participants (by points). 16.3. ALL CATEGORIES Fastest boat of 81. Vis regatta by cumulative elapsed time in all finished races.
17. NAUČIČKE KARTE 17.1. Mogu se koristiti sljedeće nautičke karte izdane od Hidrografskog instituta Republike Hrvatske: 153; 100 -22; 100 -26; MK-16, MK-17, MK-18 i MK-19.	17. NAUTICAL CHARTS 17.1. The following nautical charts issued by the Hydrographic Institute of the Republic of Croatia may be used: 153; 100 -22; 100- 26; MK-16, MK-17, MK-18 and MK-19.
18. ZAŠTITA PRAVA 18.1. Natjecatelji, vlasnici jedrilica i njihovi gosti daju Organizatoru sva prava korištenja fotografija i video zapisa osoba i jedrilica tijekom regate u medijima, uključujući reklame te press materijale za bilo koje druge promidžbene aktivnosti ili press obavijesti.	18. DATA PROTECTION 18.1. By participating in the event, competitors automatically grant to the OA and their Sponsors the right in perpetuity to make, use, and show from time to time at their discretion any motion pictures and live, recorded, or other reproductions of the athletes during the period of the competition.
19. PRIVEZ 19.1. Organizator ne osigurava privez niti garantira za sigurnost plovila na vezu u Splitu i Visu.	19. MOORINGS 19.1. The OA does not provide mooring or guarantee the safety of the vessel at the port in Split and Vis.
20. OSLOBAĐANJE OD ODGOVORNOSTI Svaka jedrilica i svi natjecatelji sudjeluju u regati na vlastitu odgovornost. Vlasnik ili njegov predstavnik moraju poduzeti mjere osiguranja i pokriti sve rizike uključivši i one	20. DISCLAIMER OF LIABILITY Each boat and all competitors participate in the regatta at their own risk. The owner or his representative must take insurance measures and cover all risks, including those to

prema trećim osobama. Organizator, RO, OP, HJS, i bilo koja druga strana uključena u organizaciju neće prihvatiti nikakvu odgovornost za pretrpljene materijalne štete ili osobne ozljede ili smrt na moru i na kopnu nastale u vezi Regate, koje se mogu dogoditi prije, za vrijeme ili nakon njenog završetka. Dužnost je i odgovornost vlasnika, njegovog predstavnika ili kormilara jedrilice da svi članovi posade imaju dovoljna jedriličarska znanja, da su trup, jarboli, jedrilja, motor, kormilo i sva oprema u ispravnom stanju. Kormilar (ili od njega ovlaštena osoba) je zadužen za ispravnost i raspoloživost sigurnosne opreme. Posada mora biti upoznata sa smještajem i funkcioniranjem sigurnosne opreme, te svim ostalim mjerama sigurnosti na krstašu. Odluka startati ili ne, odnosno nastaviti natjecanje ili se povući iz njega, isključiva je odgovornost posade jedrilice - WS-ovo temeljno pravilo *Dijela 1 - RP 3* Odluka o natjecanju. Potpisivanjem prijave za regatu ni na koji se način ne smije dovoditi u vezu s prihvaćanjem odgovornosti za sigurnost jedrilice i posada tijekom regate od strane Organizatora ili Regatnog odbora. Posebno upozoravamo na Temeljno pravilo *RP 1* koje se odnosi na sigurnost, te obavezu pomaganja u opasnosti. Ako se dokaže postupanje protivno *RP 1.1.*, Organizator će o prekršaju temeljnih pravila obavijestiti HJS i klub jedrilice čija se posada oglašila o spomenuto pravilo.

Brodovi RO nisu zaduženi za tegljenje jedrilica s havarijom.

Potpisom Izjave o preuzimanju odgovornosti i prijave za regatu, svaki vlasnik ili njegov predstavnik prihvaća ove uvjete.

21. DODATNE INFORMACIJE

Za sve dodatne obavijesti i informacije molimo kontaktirajte:
 Jedriličarski klub "Labud" – Uvala baluni 9, 21000 SPLIT – HRVATSKA,
 Tel/fax 021/398-583,
 e-mail: regatta@jklabud.hr
 Web site - <http://www.jklabud.hr/>

third parties. The Organizer, the RC, the PC, CSF, and any other party involved in the organization will not accept any responsibility for material damage, personal injury, or death at sea and on land arising in connection with the Regatta, which may occur before, during, or after its completion. It is the duty and responsibility of the owner, his representative, or the boat's helmsman to ensure that all crew members have sufficient sailing knowledge and that the hull, masts, sailboat, engine, rudder, and all equipment are in good condition. The helmsman (or a person authorized by him) is responsible for the correctness and availability of safety equipment. The crew must be familiar with the placement and functioning of safety equipment and all other safety measures on the cruiser. The decision to start or not, i.e., to continue the competition or withdraw from it, is the sole responsibility of the sailing crew - WS Fundamental Rule *Part 1 - RRS 3* Decision to Race.

By signing the registration for the regatta, the Organizer or the RC must not be associated with accepting responsibility for the safety of the sailboat and the crews during the regatta. We especially warn about the Fundamental Rule *RRS 1*, which refers to safety and the obligation to help in danger. If the violation of *RP 1.1* is proven, the Organizer will inform CSF and the sailing club whose crew disobeyed the mentioned rule about the violation of the basic rules. RC vessels are not responsible for towing damaged boats. Each owner or representative accepts these conditions by signing the regatta's liability declaration and entry form.

21. ADDITIONAL INFORMATION

For all additional information, please contact:
 Sailing club "Labud" - Uvala baluni 9, 21000 SPLIT - CROATIA,
 Phone/fax 021/398-583,
 e-mail: regatta@jklabud.hr
 Web site - <http://www.jklabud.hr/>